



**Bryssel, 17. toukokuuta 2019
(OR. en)**

9248/19

**ESPACE 50
RECH 260
COMPET 396
MI 433
IND 172
EU-GNSS 28
TRANS 331
TELECOM 220
ENER 266
EMPL 269
CSDP/PSDC 238
CFSP/PESC 376**

ILMOITUS

Lähettiläjä:	Pysyvien edustajien komitea (Coreper I)
Vastaanottaja:	Neuvosto
Asia:	Neuvoston päätelmät "Avaruus mahdollisuuksien tarjoajana" – Hyväksyminen

I JOHDANTO

1. Neuvoston päätelmät "Avaruus mahdollisuuksien tarjoajana" on laadittu 28. toukokuuta 2019 pidettävää yhdeksättä avaruusneuvoston istuntoa varten. Avaruusneuvosto on Euroopan unionin neuvoston ja ESan neuvoston yhteinen ministerikokous¹.

¹ Euroopan yhteisön (EY) ja Euroopan avaruusjärjestön (ESA) välisen puitesopimuksen 8 artiklan mukaisesti.

2. Aikarajoitusten vuoksi ei ollut mahdollista noudattaa aiempaa järjestelyä, jonka mukaan olisi laadittu yhteinen teksti molemmille järjestöille. Puitesopimuksen perusteella eli "sanotun kuitenkin rajoittamatta sopimuspuolten sisäisiä päätöksentekomenettelyjä"² noudatettiin ad hoc -menettelyä, jossa Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajavaltio Romania, ESAn neuvoston ministerikokouksen puheenjohtajavaltio Espanja, ESAn toimeenpaneva elin ja komissio pitivät neljänkeskisiä kokouksia, joissa ne valmistelivat tekstin avaruudesta mahdollisuuksien tarjoajana, jonka kukin organisaatio saa hyväksyä oman menettelynsä mukaan. Euroopan unionin neuvoston osalta hyväksyttävä teksti on neuvoston päätelmät, kun taas ESAlle se on ESAn päätöslauselma. Tekstin perusosa on sama, mutta johdanto-osat eroavat hieman toisistaan.

II TILANNEKATSAUS

3. Avaruustyöryhmä käsitteli ehdotusta neuvoston päätelmiksi kokouksissaan 6. maaliskuuta, 12. maaliskuuta, 20. maaliskuuta, 9. huhtikuuta, 17. huhtikuuta ja 8. toukokuuta 2019. Lisäksi pidettiin viisi neljänkeskistä valmistelukokousta, joihin osallistuivat puheenjohtajavaltio Romania, ESAn neuvoston ministerikokouksen puheenjohtajavaltio Espanja, ESAn toimeenpaneva elin ja komissio ja joiden tavoitteena oli koordinoida tekstiä ja saada sitä koskevat näkemykset lähentymään.
4. Pysyvien edustajien komitea pääsi 15. toukokuuta 2019 yhteisymmärrykseen tämän ilmoituksen liitteessä olevasta tekstistä ja päätti toimittaa päätelmäehdotuksen neuvoston (kilpailukyky) hyväksyttäväksi 28. toukokuuta 2019.

III LOPUKSI

5. Neuvostoa (kilpailukyky) pyydetään näin ollen hyväksymään liitteenä olevat päätelmät.

² 8 artiklan 4 kohta.

EHDOTUS NEUVOSTON PÄÄTELMIKSI
"AVARUUS MAHDOLLISUUKSIEN TARJOAJANA"

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

PALAUTTAA MIELEEN

- Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT), jossa vahvistetaan EU:n toimivalta avaruuden alalla³;
- 30. toukokuuta 1975 tehdyn Euroopan avaruusjärjestöä koskevan yleissopimuksen;
- Euroopan yhteisön ja Euroopan avaruusjärjestön välisen puitesopimuksen⁴, jäljempänä 'puitesopimus', joka tuli voimaan toukokuussa 2004 ja jonka voimassaoloa on sittemmin jatkettu ja jossa kehoitetaan järjestämään säännöllisesti Euroopan unionin neuvoston ja ESAn neuvoston yhteisiä ministerikokouksia eli "avaruusneuvostoja"⁵;
- avaruusneuvoston antamat päätöslauselmat ja suuntaviivat, kuten erityisesti "Euroopan avaruuspolitiikka"⁶, "Euroopan avaruuspolitiikan edistäminen"⁷, "Avaruuden osuus innovoinnissa ja kilpailukyvyssä Euroopan talouden elvytyssuunnitelman puitteissa sekä seuraavat vaiheet"⁸, "Maailmanlaajuiset haasteet – Euroopan avaruusjärjestelmän hyödyntäminen mahdollisimman tehokkaasti"⁹ sekä "Suuntaviivat avaruuden lisäarvosta ja eduista Euroopan kansalaisten turvallisuudelle"¹⁰;
- "yhteisen lausuman yhteisestä näkemyksestä ja yhteisistä tavoitteista Euroopan avaruusalan tulevaisuudelle", jonka Euroopan unioni ja Euroopan avaruusjärjestö allekirjoittivat 26. lokakuuta 2016;
- komission 26. lokakuuta 2016 antaman tiedonannon "Avaruusstrategia Euroopalle"¹¹ ja 30. toukokuuta 2017 annetut neuvoston päätelmät "Avaruusstrategia Euroopalle";

³ Erityisesti 4 ja 189 artiklassa.

⁴ EUVL L 261, 6.8.2004, s. 64.

⁵ Erityisesti 8 artikla.

⁶ Asiak. 10037/07.

⁷ Asiak. 13569/08.

⁸ Asiak. 10500/09.

⁹ Asiak. 16864/10.

¹⁰ Asiak. 18232/11.

¹¹ Asiak. 13758/16.

- Luzernissa, Sveitsissä 1.–2. joulukuuta 2016 pidetyn ESAn neuvoston ministerikokouksen tulokset ja sen päätöslauselman "Towards Space 4.0 for a United Space in Europe" (Avaruus 4.0 – Kohti Euroopan yhteistä avaruusstrategiaa) sekä Villanueva de la Cañadassa, Espanjassa 25. lokakuuta 2018 pidetyn ESAn ministerineuvoston välikokouksen tulokset;
 - Euroopan avaruusjärjestön keskeisen roolin EU:n avaruusalan Copernicus-, Galileo- ja EGNOS-lippulaivaohjelmissa, Euroopan GNSS-viraston keskeisen roolin Galileo- ja EGNOS-ohjelmien puitteissa sekä EUMETSATin ja muiden täytöntöönpanosta vastaavien tahojen keskeisen roolin Copernicus-ohjelman puitteissa;
- 1) KOROSTAA avaruuden roolia mahdollisuuksien tarjoajana, jonka avulla voidaan saada yhteiskunnallisia ja taloudellisia hyötyjä, laajentaa tietämyksen rajoja erityisesti tieteen, teknologian ja sovellusten alalla sekä tukea päätöksentekijöitä ja poliittisia vaikuttajia useiden alakohtaisten toimintapolitiikkojen kehittämisessä, täytöntöönpanossa ja seurannassa. Tällaisia ovat muun muassa energia, kansanterveys, ympäristö, ilmastonmuutos, Agenda 2030 ja sen kestävä kehityksen tavoitteet ja päämäärät, teollisuus, liikenne, merenkulku, maatalous, kulttuuriperintö, maaseudun kehittäminen, metsätalous ja kalastus, digitalisaatio, turvallisuus ja puolustus.
 - 2) KOROSTAA, että avaruus auttaa merkittävästi vastaamaan maailmanlaajuisiin ja yhteiskunnallisiin haasteisiin ja vahvistamaan Euroopan maailmanlaajuisia roolia. Avaruus on keskeisessä asemassa Euroopan autonomian kannalta samoin kuin maailmanlaajuisessa diplomatiassa, eurooppalaisen identiteetin omaksumisessa sekä seuraavien sukupolvien inspiroimisessa ja motivoimisessa.
 - 3) PAINOTTAA, että menestyksekkäs avaruusekosysteemi on tärkeä myös sen kannalta, että voidaan vastata koko Euroopan kohtaamiin poliittisiin ja taloudellisiin haasteisiin ja taata sen kansalaisten ja tulevien sukupolvien hyvinvointi.
 - 4) TOTEAA, että maailmanlaajuisessa avaruusalan toimintaympäristössä on meneillään perinpohjainen muutos, johon liittyy "uuden avaruuden" muodostuminen. Kun avaruusosalalla oli aiemmin mukana vain kourallinen maita koko maailmassa ja niiden toiminta perustui tiiviisti julkiseen rahoitukseen ja yleisiin etuihin, ala alkaa nyt olla pidemmälle kehittynyt ja sitä muokkaavat uudet toimijat, kuten uudet avaruusvaltiot ja erityisesti uudet yksityiset toimijat.

- 5) KOROSTAA, että avaruus tarjoaa tässä yhteydessä uusia mahdollisuuksia parantaa kilpailukykyä, innovointia, yrittäjyyttä sekä osaamisen ja valmiuksien kehittämistä kaikissa jäsenvaltioissa ja alueellisella tasolla, erityisesti kun on kyse pienistä ja keskisuurista yrityksistä sekä startup-yrityksistä ja niiden sisällyttämisestä olemassa oleviin arvoketjuihin, ja KOROSTAA tässä yhteydessä, että on tärkeää vahvistaa rajatylittävää ja kansainvälistä yhteistyötä.
- 6) TOTEAA, että avaruusjärjestelmiä hyödyntävien sovellusten käytön leviäminen edellyttää tasapuolista jakoa maantieteellisten alueiden, EU:n ja ESan jäsenvaltioiden, käyttäjäluokkien ja talouden alojen välillä, ja KOROSTAA, että avaruuteen perustuvien sovellusten laajemman käytön myötä on merkittäviä mahdollisuuksia edistää talouskasvua ja innovointia.
- 7) TUKEE innovatiivisten ja kilpailukykyisten eurooppalaisten tuotantoketjun alku- ja loppupään alojen kehittämistä sekä avaruusdatan, -tietojen ja -palvelujen mahdollisimman laajaa käyttöönottoa ja käyttöä.
- 8) TOTEAA, että käyttöön on tullut laaja valikoima innovatiivisia avaruutta hyödyntäviä sovelluksia, jotka osaltaan parantavat Euroopan kansalaisten elämänlaatua, mahdollistavat kasvun ja työpaikkojen luomisen ja kannustavat yrittäjyyshenkeä julkisen sektorin investointien ulkopuolella.
- 9) KANNUSTAA Euroopan GNSS-virastoa, ESAa ja Copernicus-ohjelman täytäntöönpanosta vastaavia tahoja, kuten EUMETSATia ja muita tahoja, lisäämään edelleen innovointia kaikilla markkinasegmenteillä, myös tuotantoketjun loppupäässä, niiden omien tehtävien mukaisesti, ja nopeuttamaan palvelujen edistämistä ja markkinointia Euroopan teollisuuden kilpailukyvyn vahvistamiseksi.
- 10) TOTEAA, että Euroopan tason institutionaalisen avaruustoiminnan ja avaruusohjelmien olisi oltava siviili- tai viranomaisvalvonnan alaisina.

- 11) TOTEAA, että Euroopan avaruusinfrastruktuureja, mukaan lukien niiden avaruus-, maa- ja käyttäjäosiot, on kehitettävä, pidettävä yllä, tehostettava, hyödynnettävä ja suojeltava.
- 12) TOTEAA, että Euroopan on varmistettava turvallinen, autonominen, luotettava, kustannustehokas ja kohtuuhintainen pääsy avaruuteen ja muistuttaa riippumattoman avaruuteen pääsyn strategisesta merkityksestä. Näin voidaan edistää innovatiivista ja kilpailukykyistä Euroopan avaruusala ja vahvistaa Euroopan maailmanlaajuisia roolia.
- 13) KOROSTAA tieteen, teknologian, sovellusten ja tutkimustoimien merkitystä kaikilla avaruusalan arvoketjun segmenteillä, ideoiden vaihtoa sekä avaruus- ja muun teknologian yhteen nivoutumista ja keskinäistä vuorovaikutusta.
- 14) KANNUSTAA kaikkia mukana olevia toimijoita varmistamaan avaruusalan tutkimukseen ja innovointiin liittyvän yhteistyön avulla, että tulevaisuuden tutkimustoimissa integroidaan avaruus paremmin muihin politiikanaloihin ja edistetään siten maailmanlaajuisiin ja yhteiskunnallisiin haasteisiin vastaamista, mikä koituu viime kädessä kansalaisten ja ihmiskunnan hyödyksi.
- 15) HUOMAUTTAA, että Euroopan tuleva asema avaruusosalalla perustuu strategiseen näkemykseen, jossa määritellään selkeät tavoitteet, eri toimien johdonmukainen toteuttaminen ja resurssien kohdentaminen sen mukaisesti, jotta voidaan maksimoida sosioekonomiset hyödyt ja välttää tarpeettomat päällekkäisyydet; KATSOO, että EU:n, ESAn ja niiden jäsenvaltioiden välinen johdonmukainen, tehokas ja täydentävä lähestymistapa, joka perustuu niiden tehtäviin ja vastuualueisiin, antaa Euroopalle mahdollisuuden hyödyntää täysimääräisesti avaruuden tarjoamia etuja ja siten parantaa kilpailukykyään ja asemaansa avaruusmahtina.
- 16) PAINOTTAA, että EU:n, ESAn ja niiden jäsenvaltioiden täydessä yhteistyössä olisi toteutettava yhteensovitettuja toimenpiteitä, jotta varmistetaan, että Euroopan avaruusala vahvistaa kilpailukykyään maailmanlaajuisilla markkinoilla, mahdollistetaan ja toteutetaan uusia yhteistyömenetelmiä nykyisten, uusien ja nousevien toimijoiden välillä ja edistetään kaupallisesti kilpailukykyistä Euroopan avaruusteollisuutta, joka on avoin muille aloille.

- 17) KOROSTAA, että puitesopimuksen mukainen EU:n ja ESan yhteistyö toteutetaan niiden institutionaalisia ja toiminnallisia puitteita täysin noudattaen.
- 18) TOTEAA, että puitesopimuksen tavoite, joka koskee kattavan Euroopan avaruuspolitiikan johdonmukaista ja asteittaista kehittämistä, vahvistettiin jälleen ja sitä voimistettiin "yhteisessä lausumassa yhteisestä näkemyksestä ja yhteisistä tavoitteista Euroopan avaruusalan tulevaisuudelle".
- 19) KATSOO, että tarvitaan EU:n ja ESan pitkän aikavälin yhteinen strateginen visio, joka on niiden tehtävien ja vastuualueiden mukainen, jotta voidaan rakentaa vahvempi avaruusala ja lisätä Euroopan vaikutusvaltaa maailmannäyttämöllä.
- 20) KANNUSTAA järjestämään avaruusneuvoston säännöllisesti, mieluiten kerran vuodessa, jotta voidaan keskustella avaruutta koskevasta yhteisestä eurooppalaisesta strategisesta visiosta ja tavoitteista.
- 21) TOTEAA, että on tärkeää keskittyä tulevilla avaruusneuvoston keskusteluissa avaruusalan keskeisiin politiikkoihin ja prioriteetteihin, jotta voidaan varmistaa avaruuden parempi integroiminen eurooppalaiseen yhteiskuntaan ja talouteen ja edistää maailmanlaajuisesti kilpailukykyistä Euroopan avaruusalaan hyödyntämällä tieteen, teknologian ja avaruussovellusten huippuosaamista.